

# PHILIPS

## Televisor para Hotel

**20/26/32HF5335D**

**15/20HF5234**



# Instalación del TV Philips para Hotel

## 1. Introducción

Este apéndice está destinado a ayudarle a instalar programas en este TV digital y a activar el modo de funcionamiento para hotel.

Utilice este apéndice junto con el Manual del Usuario del televisor.



*Trate el televisor con cuidado y límpielo con un paño suave para mantenerlo como nuevo.*

## 2. Ventajas del modo Hotel

Este TV está especialmente diseñado para su uso en hoteles. El TV para hotel de Philips ofrece todo tipo de funciones para optimizar la comodidad del hotel y cubrir las necesidades de sus huéspedes:

- Mensaje de bienvenida para saludar de forma amigable al huésped cuando se enciende el TV.
- Funciones de control a distancia como la detección de carga energética baja o el tornillo antirrobo para evitar el robo de las pilas.
- Posibilidad de bloquear el acceso al menú del usuario. De esta manera se evita que el usuario (el huésped en este caso) elimine o cambie la configuración de programas o los ajustes de imagen y sonido, y se garantiza la correcta configuración del TV de forma permanente.
- Posibilidad de seleccionar un programa y un volumen de *encendido*. Al encender el TV, siempre se mostrará el programa elegido y al volumen programado.
- Posibilidad de establecer un volumen máximo para evitar molestias.
- Posibilidad de bloquear los botones de televisión VOLUME +/- , PROGRAM +/- y MENU.
- Posibilidad de omitir la información de la pantalla.
- Posibilidad de dejar canales en blanco.

## 3. Instalación de canales

### Instalación de programas digitales (solo para 20/26/32HF5335D)

Asegúrese de que el TV está en modo digital. Si está en modo analógico, pulse el botón **A/D** (Analógico/Digital) del mando a distancia para activar el modo Digital.



1. Pulse el botón **(Menú Digital)** del mando a distancia.
2. Pulse el botón de flecha Arriba/Abajo para desplazarse a la opción denominada INSTALLATION (Instalación) y, a continuación, pulse la flecha Derecha.
3. Pulse el botón de flecha Arriba/Abajo para desplazarse a la opción SERVICE SETUP (Configuración de servicios) y, a continuación, pulse la flecha Derecha.
4. Pulse el botón de flecha Arriba/Abajo para desplazarse a la opción REINSTALL ALL SERVICES (Reinstalar todos los servicios) y, a continuación, pulse la flecha Derecha.
5. Pulse el botón de flecha Arriba/Abajo para desplazarse a la opción SEARCH (Buscar) y, a continuación, pulse OK (Aceptar) para comenzar la búsqueda. *El TV inicia la búsqueda e instala automáticamente todos los canales (digitales) de TV y las estaciones de radio disponibles. Cuando termina la búsqueda, el menú del TV indica el número de servicios digitales encontrados.*
6. Pulse de nuevo OK para guardar todos los servicios encontrados.

## Instalación de programas analógicos

Asegúrese de que el TV está en modo analógico. Si está en modo digital, pulse el botón **A/D** (Analógico/Digital) del mando a distancia para activar el modo Analógico.



1. Pulse el botón **(Menú TV)** del mando a distancia.
2. Pulse el botón de flecha Arriba/Abajo para desplazarse a la opción **INSTALL** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse el botón de flecha Arriba/Abajo para desplazarse a la opción **AUTO STORE** y, a continuación, pulse **OK**.

El TV inicia la búsqueda e instala automáticamente todos los canales (analógicos) de TV disponibles. Este proceso puede durar varios minutos. La pantalla del TV muestra el avance de la búsqueda y el número de programas encontrados.

Para más información, consulte el capítulo referente al *Ajuste automático de programas analógicos* en el Manual del Usuario. Si prefiere realizar la búsqueda a mano, también puede consultar el capítulo sobre *Ajuste manual de programas analógicos* en el Manual del Usuario.

### 4. Activación del menú de Configuración del modo Hotel (BDS)

1. Encienda el televisor y seleccione un canal **analógico**.
2. En el mando a distancia, pulse los botones: **[3, 1, 9, 7, 5, 3, MUTE]**
3. Aparece el menú de configuración **BDS HOTEL MODE SETUP**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar y cambiar cualquiera de los siguientes ajustes:

Función	Opciones posibles
BDS MODE (Modo BDS)	ON/OFF (Activado/Desactivado)
<b>SWITCH ON SETTINGS (Ajustes de encendido)</b>	
SWITCH ON VOL (Volumen de encendido)	0-100, LAST STATUS (Último valor)
MAXIMUM VOL (Volumen máximo)	0-100
SWITCH ON CHANNEL (Canal de encendido)	Definido por el usuario, Último volumen
POWER ON (Encendido)	ON /STANDBY/LAST STATUS (Encendido/Activado en espera/Último valor)
DISPLAY MESSAGE (Mostrar mensaje)	ON/OFF (Activado/Desactivado)
WELCOME MESSAGE (Mensaje de bienvenida)	LINE 1/LINE 2/CLEAR (Línea 1/ Línea 2/ Borrar)
<b>CONTROL SETTINGS (Ajustes de control)</b>	
LOCAL KEYBOARD LOCK (Bloqueo de teclado)	ON/OFF/ALL (Activado/Desactivado/Todos)
REMOTE CONTROL LOCK (Bloqueo de mando a distancia)	ON/OFF (Activado/Desactivado)
OSD DISPLAY (Pantalla OSD)	ON/OFF (Activado/Desactivado)
HIGH SECURITY MODE (Modo de alta seguridad)	ON/OFF (Activado/Desactivado)
AUTO SCART (Euroconector automático)	ON/OFF (Activado/Desactivado)
MONITOR OUT (Salida de monitor)	ON/OFF (Activado/Desactivado)
BLANK CHANNEL (Vaciar canal)	ON/OFF (Activado/Desactivado)
STORE (Guardar)	>

5. Seleccione “**STORE**” y pulse [**FLECHA DERECHA**] para guardar los ajustes y salir de la configuración del Modo Hotel BDS. Pulse [**MENU**] para salir sin guardar los ajustes.
6. Para aplicar los ajustes de Modo Hotel BDS, debe apagar el TV y volver a encenderlo.

## **Funciones del Modo Hotel BDS**

A continuación se describen las funciones de cada opción del menú BDS Hotel Mode Setup.

### BDS MODE (Modo BDS)

- ON** El Modo Hotel BDS está activado:
- El menú del usuario está bloqueado.
  - Todos los ajustes del menú de configuración del modo Hotel (BDS) están operativos.
- OFF** El Modo Hotel BDS está desactivado:
- El TV funciona como un TV doméstico normal.

### SWITCH ON VOL (Volumen de encendido)

Cuando el usuario encienda el TV, se escuchará al nivel de volumen programado. Existen 2 opciones:

- **LAST STATUS** El TV se encenderá con el volumen que tuviera la última vez que se apagó.
- **USER DEFINED** Valor que especificara el instalador.

*Importante: “SWITCH ON VOL” nunca puede superar el nivel de MAXIMUM VOL. Este es el nivel de volumen introducido en el menú Hotel Mode Setup.*

### MAXIMUM VOL (Volumen máximo)

El volumen del TV no excederá del nivel seleccionado.

### SWITCH ON CHANNEL (Canal de encendido)

Cuando el usuario encienda el TV, se mostrará el canal especificado. Existen 2 opciones:

- **LAST STATUS** El TV se encenderá con el canal estuviera sintonizado la última vez que se apagó.
- **USER DEFINED** Se puede elegir cualquier canal analógico para que sea el que se muestre al encender el TV.

### POWER ON (Encendido)

La función de Encendido permite al TV activar un modo de funcionamiento específico (Encendido o Modo de espera) al conectar el interruptor principal.

- ON** Cuando está activado, el TV siempre se enciende al conectar el interruptor principal.
- STANDBY** Cuando está activado, el TV siempre se activa en Modo de espera al conectar el interruptor principal.
- LAST STATUS** Cuando está activado, el TV siempre se enciende en el modo de consumo que tenía antes de desconectar el interruptor principal.

### DISPLAY MESSAGE (Mostrar mensaje)

- ON** Activa la presentación del mensaje de bienvenida durante 30 segundos al encender el TV.
- OFF** Desactiva la presentación del mensaje de bienvenida.

Cuando se desactiva OSD DISPLAY (OFF), el mensaje de bienvenida también se desactiva automáticamente.

### WELCOME MESSAGE (Mensaje de bienvenida)

La función Welcome Message permite al TV mostrar un saludo amigable al huésped del hotel siempre que enciende el TV. De esta forma, el hotel puede “personalizar” su relación con los huéspedes.

El mensaje de bienvenida puede incluir 2 líneas de texto, con un máximo de 20 caracteres alfanuméricos en cada una. Utilice los botones de flecha del mando a distancia para crear el mensaje de bienvenida.

Para activar la presentación del mensaje de bienvenida, también debe estar activada la opción DISPLAY MESSAGE.

Para borrar el mensaje de bienvenida de la memoria del TV, seleccione **CLEAR**

#### LOCAL KEYBOARD LOCK (Bloqueo de teclado)

- ON** Los botones de televisión VOLUME +/- , PROGRAM +/- y MENU están bloqueados.
- OFF** Los botones de televisión VOLUME +/- , PROGRAM +/- y MENU funcionan con normalidad.
- ALL** Los botones de televisión VOLUME +/- , PROGRAM +/-, MENU y POWER están bloqueados.

#### REMOTE CONTROL LOCK (Bloqueo de mando a distancia)

- ON** Los botones estándar del mando a distancia están bloqueados.
- OFF** Todos los botones del mando a distancia funcionan con normalidad.

#### OSD DISPLAY (Pantalla OSD)

- ON** Se muestra la información normal de la pantalla (por ejemplo, la información de programas).
- OFF** Se suprime la información de la pantalla.

#### HIGH SECURITY MODE (Modo de alta seguridad)

- ON** Permite acceder al menú de configuración BDS Hotel Mode Setup sólo a través de BDS Setup Remote. (RC2573/01)
- OFF** Permite acceder al menú de configuración BDS Hotel Mode Setup a través de BDS Setup Remote o del mando a distancia normal (con una secuencia de pulsación de botones especial).

#### AUTO SCART (Euroconector automático)

La función Auto Scart permite la detección automática de dispositivos AV que estén conectados al euroconector del TV.

- ON** Permite la conmutación de Auto Scart en Modo Hotel BDS.
- OFF** Desactiva la conmutación de Auto Scart en Modo Hotel BDS.

#### MONITOR OUT (Salida de monitor)

- ON** Permite la salida de audio y vídeo desde el TV a través de conectores AV apropiados (si se dispone de ellos).
- OFF** Desactiva la salida de audio y vídeo desde el TV (para evitar la copia ilegal).

#### BLANK CHANNEL (Vaciar canal)

La función Blank Channel desactiva la presentación de imágenes en el TV, pero no afecta a la salida de audio. Esta función puede utilizarse para aplicaciones de sonido (por ejemplo: transmisión de radio, canales musicales, etc.), que no requieren presentación de imágenes.

- ON** Se omite el programa actual.
- OFF** El programa actual no se omite (visibilidad normal; valor predeterminado).

BLANK CHANNEL puede definirse en todos los canales. Utilice **[P+ / P-]** para desplazarse por todos los programas y establecer el estado deseado de cada uno. El número de programa se muestra en la esquina superior izquierda.

### **Comprobación de nivel de pilas bajo**

Este equipo de televisión tiene una característica especial por la que comprueba la carga energética de las pilas del mando a distancia del TV e indica si están bajas y deben cambiarse.

Nota: la función de Comprobación de nivel de pilas bajo funciona sólo con algunos modelos de mando a distancia. Consulte con el representante comercial de Philips si el mando a distancia utilizado con este TV puede manejar esta función.

Para activar la función de Comprobación de nivel de pilas bajo, sitúe el mando a distancia frente al TV, y **pulse y mantenga presionado** el botón **OK** del mando durante 5 segundos como mínimo. Un mensaje en la pantalla del TV indicará si el nivel de carga de las pilas es bajo (Low) o es correcto (OK). Si el mensaje indica que el nivel de carga de las pilas es bajo, debería cambiar las pilas del mando a distancia de inmediato.

## **5. Clonación de ajustes**

Clonación de canales de TV analógicos y ajustes del TV como se describen en el capítulo del **Menú Hotel Mode Set-up**

### Para 15/20HF5234

- Clonación inalámbrica con SmartLoader 22AV1120 o 22AV1135
- Tabla de clonación de todos los ajustes de TV y canales analógicos ajustables

### Para 20/26/32HF5335D


- Clonación por cable con SmartLoader 22AV1135 mediante el cable empaquetado con SmartLoader
- Tabla de clonación de todos los ajustes de TV y canales analógicos ajustables (tabla de canales digitales a través de instalación automática)

## Indicaciones para clonar ajustes entre televisores SmartLoader (22AV1135/00) de Philips


Philips SmartLoader es una herramienta de instalación diseñada para conseguir la instalación y copia rápidas y fáciles de ajustes de TV en los televisores de Philips para instituciones.

Philips SmartLoader funciona en 2 modos: inalámbrico y por cable:

### Modo inalámbrico ---- a través de sensores infrarrojos (15/20HF5234)

Para activar el modo “inalámbrico” en SmartLoader, deslice el interruptor lateral hacia el icono  del dispositivo SmartLoader. Oriente el dispositivo Wireless SmartLoader hacia el receptor de infrarrojos del TV (distancia óptima: 5-30 cm) y continúe con el procedimiento de instalación descrito más adelante.

### Modo por cable ---- mediante los cables accesorios del (20/26/32HF5335D)

Para activar el modo “por cable” en SmartLoader, deslice el interruptor lateral hacia el icono  del dispositivo SmartLoader.

Examine los conectores traseros del TV para determinar si debe utilizarse un cable con conector hembra de 3 o de 4 agujas (incluidos en el paquete de Wireless SmartLoader). Enchufe el cable del conector adecuado a la abertura apropiada del TV (suele estar marcada con SERV C), y conecte el extremo del conector RJ11 del cable accesorio al zócalo de RJ11 del SmartLoader.

### El procedimiento de instalación incluye tres pasos sencillos:

#### 1. Elección de un TV maestro (o principal)

El TV maestro es aquél del que se copiarán los ajustes de instalación y configuración para clonarlos en otros televisores (sólo si son del mismo tipo).

#### 2. Programación del dispositivo SmartLoader con los ajustes del TV maestro

Siga estos pasos para programar SmartLoader con los ajustes del TV maestro.

##### a) Método inalámbrico

- Active el modo “inalámbrico” en SmartLoader con el interruptor lateral.
- Encienda el TV, tome el dispositivo SmartLoader y oriéntelo hacia el TV. Pulse el botón “MENU” en el dispositivo SmartLoader.

##### b) Método por cable

- Conecte el dispositivo SmartLoader al TV con el cable accesorio adecuado.
- Active el modo “por cable” en SmartLoader con el interruptor lateral.
- Encienda el TV, tome el dispositivo SmartLoader y oriéntelo hacia el TV. Pulse el botón “MENU” en el dispositivo SmartLoader.

El TV maestro mostrará el siguiente menú:

SMARTLOADER TO TV >  
TV TO SMARTLOADER >

En la pantalla del TV, resalte la opción de menú "TV TO SMARTLOADER" (De TV a SmartLoader). Pulse la flecha derecha en el dispositivo SmartLoader para comenzar el proceso de programación. La pantalla mostrará un número (entre 0~100) para indicar el porcentaje del avance de la programación desde el TV al dispositivo SmartLoader. Cuando termina la programación, "##" se convierte en "100" y se muestra junto con el texto "DONE" (Terminado).

TV TO SMARTLOADER ## (0-100)

El dispositivo SmartLoader está programado y ya puede utilizarse para instalar y configurar otros televisores.

Copia de ajustes del TV maestro en otros televisores mediante SmartLoader

Siga estos pasos para instalar y configurar los ajustes de un TV Philips con el dispositivo SmartLoader.

a) Método inalámbrico

→ Active el modo "inalámbrico" en SmartLoader con el interruptor lateral.

→ Encienda el TV, tome el dispositivo SmartLoader y oriéntelo hacia el TV. Pulse el botón "MENU" en el dispositivo SmartLoader.

b) Método por cable

→ Conecte el dispositivo SmartLoader al TV con el cable accesorio adecuado.

→ Active el modo "por cable" en SmartLoader con el interruptor lateral.

→ Encienda el TV, tome el dispositivo SmartLoader y oriéntelo hacia el TV. Pulse el botón "MENU" en el dispositivo SmartLoader.

En la pantalla del TV, resalte la opción de menú "SMARTLOADER TO TV" (De SmartLoader a TV).

Pulse la flecha derecha en el dispositivo SmartLoader para comenzar la copia.

- ▷ La pantalla mostrará un número (entre 0~100) para indicar el porcentaje del avance de la instalación desde SmartLoader al TV. Cuando termina la transferencia de datos, "##" se convierte en "100" y se muestra junto con el texto "GOODBYE" (Adiós).

SMARTLOADER TO TV ## (0-100)

- ▷ El TV entrará en modo de espera. La siguiente vez que se encienda el TV, estará configurado con los ajustes del TV maestro, y listo para utilizarse.

### Problemas y soluciones:

1. *Aparece el mensaje "I2C ERROR" en la pantalla.*

→ Existe una mala conexión del cable RJ11 o se produjo una transmisión de datos incorrecta. Vuelva a intentarlo.

2. *Aparece el mensaje "WRONG VERSION" en la pantalla.*

→ El código de software del programa incluido en SmartLoader no es compatible con este TV. Vuelva a programar el dispositivo Wireless SmartLoader desde un TV maestro cuyo código de software sea compatible con el TV.

3. *El TV no responde al SmartLoader.*

→ Compruebe si el LED indicador del dispositivo SmartLoader se ilumina en verde al pulsar un botón. Si el LED es rojo, significa que las pilas están bajas y deben sustituirse.

→ Acerque el dispositivo SmartLoader al receptor de infrarrojos del TV y vuelva a intentarlo.

### Notas:

- ① Compruebe que las 3 pilas de tamaño R6/AA se encuentran bien colocadas en el compartimento inferior del dispositivo SmartLoader. El LED del dispositivo SmartLoader se debe iluminar en verde al pulsar un botón, lo que indica que las pilas funcionan. Si se ilumina en rojo, se debe cambiar las pilas.
- ① **SmartLoader sólo puede copiar los ajustes entre 2 televisores del mismo tipo. Una vez que el dispositivo SmartLoader tenga programados los ajustes de un TV maestro de un tipo y**

*modelo determinados, estos ajustes podrán instalarse en cualquier otro TV que sea del mismo modelo.*

- ① **SmartLoader no puede utilizarse para copiar la tabla de canales (digitales) de un TV digital.**
- ① **Si se utiliza SmartLoader con un TV DVB (digital europeo), el TV debe primero conmutarse al modo Analógico.**



#### **Eliminación y desecho de productos obsoletos**

Este producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse. Este símbolo en un producto indica que éste se atiene a la Directiva 22002/96/CE. Consulte la información sobre el sistema de recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos en su localidad.

Actúe según la normativa local vigente y no deseché sus productos obsoletos con los residuos domésticos. La eliminación adecuada de estos productos ayuda a evitar las posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.



El embalaje de este producto es reciclable. Solicite información a las autoridades locales para una eliminación correcta.





2007© Koninklijke Philips Electronics N.V. Reservados todos los derechos.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Las marcas comerciales son propiedad de Koninklijke Philips Electronics N.V. o de sus respectivos propietarios.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.  
Las marcas comerciales son propiedad de Koninklijke Philips Electronics N.V. o de sus  
respectivos propietarios.  
2007 © de Koninklijke Philips Electronics N.V. Reservados todos los derechos.